

Avuyé lè yèrdza dè la yanna

Autor(en): **Fd.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **19 (1991)**

Heft 72

PDF erstellt am: **29.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-242620>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Avuyé lè Yèrdza dè la Yanna

La demindze vint'è trè dè chatanbre, dzoua dou rèkrotson po le Kâ di patêjan dè la Yanna l'è la granta chayête a la tréjima fitha valdotêna è internachionale di patê a la Salle a kotyè buyinnè dè Aoste.

Le "rendez-vous" lè bayi a chyi j'ârè è demi a Remon, garâdzo C.F.M. I pyâ a la roye. Chin pou rêtardâ l'inmoda dè kotyè minutè. Ma, teché ke Madama Luvi Pâdze arouvè. No puyin dèmarâ.

No no j'arithin a la gâre di C.F.F., pu a Méjire è Vuthèrnin po inbârkâ lè thinkantè partichipan ke vinyon dè tyindzè kemounè dè la Hôta-Yanna, chin oubÿâ nouthra novala chèkretéra Rose. Marie dè Torny- le- Grand.

A Vuthèrnin, no no j'apèchyêvin ke le konto l'y è pâ. Duvè pèrchenè mankon Marie- Thèrèse, ke n'a pâ frê i j'iyè, châtè bâ dou car è avuyé on chôfeu konpyéjin, va rapèrtchi lè duvè ke mankon è ke l'aran to dè gran règrètâ d'avé loupâ chi bi voyâdzo. To chin, a kouja dè l'armana k'anonhyivè l'âra d'evê din la né dou vintè-dou ou vintè-trè dè chatanbre. Irè fô.

Kemin prèyu, no no j'arithin ou "Relais dè Napoléon" a Bourg-St-Pierre. Oun'aritha binvinyête po hou ke l'avan mi amâ dzonnâ le dèdzounon tyè dè vère le car dza lèvi, è po d'ôtro, dè povê lou choladzi on bokon. A la chayête dou tunel dou Gran Chin-Bèrnâ, no j'an le dzouyo d'ithre chaluâ pè on bi chèlà. Ma, di nyolè grije-nêrè chon vinète du on ne chá yô. In arouvin chu pyèthe, no j'aprinnyin ke le dèfilé n'arè pâ lyu. I rèpyovechê. Fèrmo damâdzo ! Nouthron pyan irè tan bin dèchinâ ke tsakon l'avê cha piyèthe po rèprèjintâ konvenâbyamin nouthron payi dè Yanna.

On gran rêmârhyèmin i tyindzè kemounè ke l'an di tsantre ou Kâ di Yèrdza è po lou konfianthe a no prèthâ lou drapô po ha dzornâ !

Din la kantina dèkouthè, le goutâ l'è j'ou chèrvi pè di grahâjè totè rijolintè, kemin on âmè a lè vère. Du le rèpé, l'è le rètoua vè le gran tsapitô. Nouthrè tsantre chè chon ètsekâ din na rèkotse po na dèrire rèpètichyon. L'è j'ou na chorèprêcha d'ithre filmâ è inrèdjichtrâ pè la Tèlèvijyon italiène.

Avuyé on bokon dè rêtâ nouthron groupe lèj'ou invitâ a prendre pyèthe chu le podium, tsèvanhyi pè chon drapô, chyèvu d'on bi panô rèprèjantin, la vela dè Remon, chon tsathi è la Hôta-Yanna.

Apri la préjantachyon dè chi bi l'inthinbyo in bredzon è dzakiyon pè Léon

L'Homme nouthron préjidan d'anâ, le Kâ, diridji pè Dominique Oberson ègjèkutè trè tsan - In patê bin chûr- poutsi ou to fin po chi dzoua. Bin mé dè mille pâ dè man rëmarhyâvan a pyéji. L'è prâva ke lè Yèrdza l'an fê a frebeyi bin di kâ.

Di groupe vinyê dou Piémon, dè la Chavuyê, dè nouthra Romandi chë chon chyèvu tota la vèprâ.

La rintrâye ch'è fête pè le tunel dou Mon-Byan. Na pouja a Martinyy no j'a rëbetâ d'apyon po le richto dou rëtoua. I pyovechê a môr. Le chôfeu, l'avê in dëfro dou bré ke batan la méjera. To le car tsantâvè, dou bouneu di payijan achebin. La chëtserèthe, tantyè a ha demindze faché pochyin. Dëvan dè no tchithâ, le chindik Maurice d'Ethèvenin la rëmarhyâ le préjidan Ferd. Rey, d'avé organijâ ha dzornâ, dè yin pâ oubyâye.



Fd

(suite de la page 7)

Chu pou-tithre pâ on môlachuti, ma mè fudrè fére on monchtro chô è mè borâ dè korâdzo por'arouvâ a la tseviye dè Madama Yerly ke fëlichito po to le travô k'la fê, chuto po chi k'nyon châ. Kemin li, fudré ke ti lè châkro dou patê ch'inboralichan po dëkarkachi lè bèdo, dinche nouthron viyo l'ingâdzo rëdzefèrè dè totè lè kotsè dou tyinton. Kemin hou balè motè dè fro, l'afère keminthèrè a djinthe.

Ou dzoua d'ora, adon ke prâ dè dzin moujon réfère le mondo in betin dëkouthè to chin ke nouthrè j'anhyan l'an bâti avui kâ, lè pâ fachilo d'ithre mantinyâr di kothemè. A mè, mè chinbiè kon pou pâ to rëvalâ chin rëchpektâ l'èretâdzo léchi pè nouthrè parin. Kan on rëfâ na méjon, on keminthè pâ pè trère lè fondëmin.

A l'athinbyâye dè Châlè m'an nomâ ou komité dou tyinton, adon k'iro pâ inke, i rëmârthyo hou k'mè fan konfianthe. I totsèri dè fére mon travô kemin chë dé. In atindin d'avê le piéji dè ti vo rin-kontrâ, vo kouâjo on bi l'évê.

Dzojè Oberson